

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة

A/43/721
20 October 1988

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH/RUSSIAN/
SPANISHالدورة الثالثة والأربعون
البند ١٠٤ (د) من جدول الأعمال

المناهج والطرق والوسائل المختلفة التي
يمكن الأخذ بها داخل منظومة الأمم المتحدة
لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان
والحريات الأساسية

تطوير أنشطة الإعلام في ميدان حقوق الإنسان

تقرير شامل عن تنفيذ قرار
الجمعية العامة ١١٨/٤٢

تقرير الأمين العام

المحتوياتالفقرات المفحة

٢	٢-١	.....	أولا - مقدمة
٢	٢	.....	ثانيا - مراكز التنسيق الوطنية
٤	٨-٤	.....	ثالثا - دور مراكز الأمم المتحدة للإعلام
٦	٩	.....	رابعا - جمع المؤلفات المرجعية الأساسية ومواد الأمم المتحدة في مراكز الأمم المتحدة للإعلام
٦	١٠	.....	خامسا - الكتيب التعليمي عن حقوق الإنسان

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٧	١١	سادسا - الطبعة الخاصة من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان
٧	١٢	سابعا - مجموعة المكوك الدولية الخاصة لحقوق الإنسان
٧	١٣	شامنا - مخزونات مواد حقوق الإنسان
٩		مرفق - الردود الواردة من الحكومات

أولا - مقدمة

١ - في الفقرة ١٦ من القرار ١١٨/٤٢ المؤرخ في ٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، الخاص بتطوير أنشطة الإعلام في ميدان حقوق الانسان ، طلبت الجمعية العامة الى الأمين العام أن يعد ، بالاضافة الى تقرير منفصل عن الحملة الإعلامية العالمية عن حقوق الانسان (انظر A/43/711) ، تقريرا شاملا عن تنفيذ هذا القرار . وهذا التقرير معد وفقا لذلك الطلب .

٢ - وفي الفقرتين ٢ و ١٢ من القرار ، دعت الجمعية العامة الدول الاعضاء الى "بذل جهود خاصة خلال عام ١٩٨٨ للقيام بالدعاية لأنشطة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان وتيسيرها وتشجيعها" و "تسمية مراكز تنسيق وطنية يمكن إمدادها بنسخ من المواد ذات الصلة بحقوق الانسان" . وترد الردود الواردة من الحكومات حتى تاريخه في مرفق هذا التقرير .

ثانيا - مراكز التنسيق الوطنية

٣ - بناء على الردود الواردة ، سميت مراكز التنسيق الوطنية التالية ، التي يمكن إمدادها بنسخ من المواد ذات الصلة بحقوق الانسان :

اسيانيا : وزارة الخارجية ، مكتب حقوق الانسان ؛ استراليا : وزارة الخارجية والتجارة (فرع المنظمات الدولية) ولجنة حقوق الإنسان والمساواة في الفرم ؛ اسرائيل : رابطة الأمم المتحدة بإسرائيل ؛ اوغندا : وزارة الخارجية ؛ وزارة العدل ؛ لجنة حقوق الانسان باوغندا ؛ بولندا : معهد بحوث القانون القضائي ، وزارة العدل ؛ جامايكا : وزارة الخارجية والتجارة والصناعة ؛ المدير التنفيذي ، هيئة الاستعلامات بجامايكا ؛ مدير هيئة مكثبات جامايكا ؛ مجلس حقوق الانسان بجامايكا ؛ وزارة التعليم ؛ المجلس المشترك لتدريب المعلمين ، جامعة الهند الغربية ؛ هيئة استعلامات جامايكا ؛ حركة النهوض بتعليم القراءة والكتابة بجامايكا ؛ هيئة إذاعة جامايكا ؛ إذاعة جامايكا المحدودة ؛ شركة غلينر المحدودة ؛ جريدة جامايكا ريكورد ؛ المسجل ، جامعة الهند الغربية ؛ مجلس الكنائس بجامايكا ؛ هيئة مكثبات جامايكا ؛ أكاديمية الشرطة بجامايكا ؛ جمهورية افريقيا الوسطى : وزارة الخارجية ، ادارة الشؤون القانونية والقضايا ؛ جمهورية تنزانيا

المتحدة : الأمين الأول ، وزارة الخارجية ، عميد كلية الحقوق ، جامعة دار السلام ، مدير مركز العلاقات الخارجية ، الأمين الأول ، وزارة تنمية المجتمعات المحلية ، الأمين الأول ، وزارة الداخلية ، رئيس تحرير جريدة ديلي نيوز وسانداي نيوز ، رئيس تحرير صحف اوهورو ، الأمين ، أمانة الشؤون الاجتماعية ، مدير إذاعة تنزانيا ، الجمهورية الدومينيكية : (ستحدد فيما بعد) ، الدانمرك : المركز الدانمركي لحقوق الانسان ، سان تومي وبرينسيبي : مكتب الشؤون القانونية والمعاهدات بوزارة الخارجية ، سرى لانكا : مركز حقوق الانسان بسرى لانكا ، السويد : معهد راؤول فالنبرغ لحقوق الانسان والقانون الانساني ، لوند ، رابطة الأمم المتحدة بالسويد ، استكهولم ، الفلبين : لجنة حقوق الانسان ، القاضي المحامي العام ، القوات المسلحة بالفلبين ، القاضي المحامي العام ، لجنة الشرطة الوطنية ، وزارة التعليم ، وزارة العدل ، اتحاد المحامين بالفلبين ، هايمي كاردينال سين ، اسقف مانيلا ، فنلندا : وزارة الخارجية ، رابطة الأمم المتحدة الفنلندية ، معهد حقوق الانسان ، قبرص : وزارة الخارجية ، شعبة الشؤون السياسية ، مالطة : أمين وزارة الخارجية ، ملاوي : وزارة الشؤون الخارجية ، قسم الحقوق ، كلية تشانسلسور ، وزارة العدل ، النرويج : معهد حقوق الانسان ، ووزارة الخارجية ، نيوزيلندا : وزير الخارجية ، وزارة الخارجية ، مفوض حقوق الانسان ، لجنة حقوق الانسان النيوزيلندية ، اليابان : شعبة حقوق الانسان واللاجئين بوزارة الخارجية .

شالسا - دور مراكز الأمم المتحدة للإعلام

٤ - في الفقرة ٦ من القرار ١١٨/٤٢ ، شددت الجمعية العامة على الدور الاساسي لمراكز الأمم المتحدة للإعلام ، وحثت إدارة شؤون الإعلام على إيلاء اهتمام خاص لتحسين أدائها وقدرتها على تحديد المسؤولية . ونتيجة لإعادة تشكيل إدارة شؤون الاعلام بالأمانة العامة ، يجرى التشديد بشكل أكبر على أنشطة الرصد والترويج التي تظلمع بها مراكز الإعلام ال ٦٧ . ويُبذل جهد خاص خلال عام ١٩٨٨ لتزويد المراكز بمواد يمكن أن تستخدم طوال العام للترويج للذكرى السنوية الأربعة للاعلان العالمي لحقوق الانسان . وعلى سبيل المثال ، اتاحت لمراكز الاعلام أموال من الميزانية العادية لإدارة شؤون الإعلام من أجل ترجمة ونشر نسخ الإعلان باللغات المحلية ، وإعادة طباعة نسخ من الإعلان باللغات التي نفتت . وفي أوائل العام ، زودت المراكز بنحو ٣٠ ٠٠٠ نسخة من مجموعة مواد إعلامية عن الذكرى السنوية الأربعة لتوزيعها على

المنظمات غير الحكومية من أجل تعزيز الأنشطة . وقد تم توزيع ما يزيد عن ١٠٠ ٠٠٠ نسخة اضافية من كتيبين تضمنتهما المجموعة وهما "حقوق الانسان : أسئلة وأجوبة" باللغات الاسبانية والفرنسية والانكليزية ، و "الشرعة الدولية لحقوق الانسان" بجميع اللغات الرسمية ، على مراكز الأمم المتحدة للإعلام والمنظمات غير الحكومية .

٥ - كما وزع الملقق الخاص للذكرى السنوية الاربعين على مراكز الإعلام في منتصف عام ١٩٨٨ . وأرسل اليها إعلان تليفزيوني مدته ٣٠ ثانية بجميع اللغات الرسمية لبثه خلال الفترة التي تبدأ بيوم الأمم المتحدة (٢٤ تشرين الأول/اكتوبر) وحتى يوم حقوق الانسان (١٠ كانون الأول/ديسمبر) .

٦ - وأغلب مراكز الاعلام مرتبطة حاليا بالمقر بواسطة وسائل الاتصال الالكتروني ، مما يسهل حصولها على معلومات فورية عن جميع أنشطة الأمم المتحدة ، بما في ذلك الأنشطة المضطلع بها في ميدان حقوق الانسان ، مما يمكنها من زيادة فعالية أعمالها بدرجة كبيرة .

٧ - وأبقيت جميع مراكز ودوائر الاعلام على علم بالمناسبات والأنشطة المتعلقة بحقوق الانسان طوال العام . وفي هذا الصدد ، صدرت تعليمات لمديري مراكز الاعلام بالقيام ببرامج خاصة من أجل توجيه انتباه المجتمعات الوطنية للاحتفالات الخاصة التالية : اليوم الدولي للقضاء على التمييز العنصري (يوم شاربفيل) ، ٢١ آذار/مارس ؛ اسبوع التضامن مع شعوب ناميبيا وسائر الاقاليم المستعمرة ، ومع أولئك القاطنين في جنوب افريقيا ، الذين يقاتلون من أجل الحرية والاستقلال وحقوق الانسان ، ١٩ - ٢٣ أيار/مايو ، اليوم الدولي للتضامن مع شعب جنوب افريقيا المكافح (يوم سويتسو) ، ١٦ حزيران/يونيه ؛ اليوم الدولي للتضامن مع كفاح المرأة في جنوب افريقيا وناميبيا ، ٩ آب/أغسطس ؛ يوم ناميبيا ؛ ٢٦ آب/أغسطس ؛ اليوم الدولي للتضامن مع السجناء السياسيين في جنوب افريقيا ، ١١ تشرين الأول/اكتوبر ؛ اسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، ٢٧ - ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ؛ اليوم الدولي للتضامن مع الشعب الفلسطيني ، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ؛ يوم الأمم المتحدة ، ٢٤ تشرين الأول/اكتوبر ويوم حقوق الانسان ، ١٠ كانون الأول/ديسمبر .

٨ - وفيما يتصل بهذه الاحتفالات الخاصة ، قامت مراكز الإعلام أو ستقوم بتنظيم

اجتماعات اعلامية وحلقات دراسية وحلقات عمل ومعارض وتقييم عروض الأفلام السينمائية . وألقى مديرو المراكز محاضرات وكلمات . واشتركوا في مناقشات الافرقة والحلقات الدراسية وحضروا الاحتفالات الوطنية واحتفالات المنظمات غير الحكومية ، وشاركوا في مقابلات اذاعية وتلفزيونية وصحفية ، وأصدروا بيانات صحفية ونشرات ومقالات خاصة لوسائل الإعلام المحلية . وقامت مراكز الإعلام بتوزيع البيانات الصادرة عن الأمين العام وكبار المسؤولين الآخرين بالأمم المتحدة في هذه المناسبات على نطاق واسع ، وحملت المراكز على تغطية واسعة النطاق في وسائل الإعلام المحلية .

رابعاً - جمع المؤلفات المرجعية الأساسية
ومواد الأمم المتحدة في مراكز
الأمم المتحدة للإعلام

٩ - في الفقرة ٧ من القرار ١١٨/٤٢ ، طلب إلى الأمين العام أن يقوم في حدود الموارد المتاحة بوضع مجموعات من المؤلفات المرجعية الأساسية ومواد الأمم المتحدة في كل مركز من مراكز الأمم المتحدة للإعلام قبيل نهاية عام ١٩٨٨ . وفي عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ ، أجرت إدارة شؤون الإعلام دراسة استقصائية لجميع مراكز الأمم المتحدة للإعلام للتأكد من توفر المكوك الدولية الرئيسية التسعة المتعلقة بحقوق الإنسان . وخلال عام ١٩٨٨ ، قامت الإدارة بإنتاج وتوزيع طبقات جديدة من المواد ذات الصلة . وبدأ هذا العمل بتنقيح وإعادة طباعة الشريعة الدولية لحقوق الإنسان بجميع اللغات الرسمية ، وإعادة طباعة المنشورات الأخرى المتعلقة بحقوق الإنسان التي كانت قد نفدت . وجرى تجميع وتعميم قائمة مبنوية للمواد المتعلقة بحقوق الإنسان ، وهذه يمكن الحصول عليها من إدارة شؤون الإعلام ، على جميع مراكز الإعلام حتى تستطيع الاحتفاظ بمخزونات كافية من المواد . ويجري وضع هذه القائمة المبنوية تحت تصرف المنظمات غير الحكومية وجهات أخرى .

خامساً - الكتيب التعليمي عن حقوق الإنسان

١٠ - في الفقرة ٩ من القرار ١١٨/٤٢ ، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يعمل على إنجاز مشروع الكتيب التعليمي عن حقوق الإنسان ، وفي وقت إعداد هذا التقرير ، كان مركز حقوق الإنسان بجنيف قد أنجز نص الكتيب بالفعل ، ويقوم على طباعته .

سادسا - الطبعة الخاصة من الإعلان العالمي لحقوق الانسان

١١ - في الفقرة ١١ من القرار ١١٨/٤٢ ، يطلب الى الامين العام أن يكمل مهمة إصدار الطبعة الخاصة من الإعلان العالمي لحقوق الانسان . وقد قامت ادارة شؤون الإعلام بانتاج ونشر هذا النص بأكثر من ٧٠ لغة ، تشمل ، بالإضافة الى اللغات الرسمية الست (الاسبانية ، والانكليزية ، والروسية ، والصينية ، والعربية ، والفرنسية) ، الالبانية ، والامهرية ، والآسامية ، والبنغالية ، والبلغارية ، والبورمية ، والسيليلوروسية ، والشامورو ، والتشيكية ، والدانمركية ، والدوري ، والهولندية ، والاسبرانتو ، والفلبينية ، والفنلندية ، والالمانية ، واليونانية ، والفوجراتي ، والغورموخي ، والعبرية ، والهندية ، والهنغارية ، والايسلندية ، والاندونيسية ، والاييرلندية ، والايطالية ، واليابانية ، والكنادا ، والكينياروندي ، والكيروندي ، واللاو ، واللينغالا ، والمقدونية ، والملاغسي ، والملايو ، والملايالم ، والمراشي ، والمرشالية ، والنيبالية ، والنرويجية ، والاوريا ، والبالوان ، والفارسية ، والبولندية ، والبونوبيان ، والبرتغالية ، والبوشتو ، والرومانية ، والصربوكرواتية ، والسنهالية ، والسلوفاكية ، والسلوفينية ، والسواحيلية ، والسويدية ، والتفالوغ ، والتاميل ، والتليغو ، والتايلندية ، والتروكية ، والتركية ، والاوكرانية ، والاوردية ، والويلزية ، واليابية . وتشمل النسخ المنتجة بلغات إضافية في عام ١٩٨٨ اللغة الفاروية ، والغرينلندية ، والكريول الهايتية ، والهاوسا ، والندبيلي والشونا ، ويجري انتاج نسخ بعدة لغات أخرى . كما يجري ، بالإضافة الى ذلك ، إعادة طباعة نسخ من اللغات التي نغدت .

سابعا - مجموعة المكوك الدولية الخاصة بحقوق الانسان

١٢ - في الفقرة ١٢ من القرار ١٨٨/٤٢ جددت الجمعية العامة طلبها الى الامين العام أن يتخذ الترتيبات في أقرب وقت ممكن لإعادة طباعة المنشور المعنون "حقوق الانسان - مجموعة مكوك دولية"^(١) . وقد أصدر مركز حقوق الانسان ، بالفعل ، هذا المنشور بغلاف جديد ، وشكل أكثر جاذبية .

ثامنا - مخزونات مواد حقوق الانسان

١٣ - في الفقرة ١٤ من القرار ١١٨/٤٢ ، شددت الجمعية العامة على أهمية الاحتفاظ بمخزونات كافية من مواد حقوق الانسان الاساسية في نيويورك وجنيف ، وأعربت عن قلقها

إزاء القيود الخطيرة المفروضة على قدرة الأمم المتحدة على تخزين هذه الوثائق في نيويورك . ونتيجة لإخلاء الأمم المتحدة لمخزنها في لونغ ايلند في عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ ، خُفض المكان المتاح للمخزونات ، وقد أصبحت غير متوفرة للتوزيع لفترة مؤقتة . بيد أنه قد أُتيح الآن مكان لتخزين منشورات ادارة شؤون الإعلام في مكان التخزين المشترك للأمم المتحدة في الطابق السفلي من مبنى الامانة العامة ، وتتوفر مخزونات ملائمة من مواد حقوق الإنسان .

حاشية

- (١) منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.83.XIV.I .

مرفق

الردود الواردة من الحكومات استجابة لقرار
الجمعية العامة ١١٨/٤٣

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

[الأصل : بالروسية]

- ١ - يدعو اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية على الدوام الى تعزيز دور الامم المتحدة في تنمية التعاون الدولي في المجال الانساني وتدعيمه ، ويسعى الى تقديم مساهمة عملية في إعداد تدابير جديدة وفعالة في إطار الامم المتحدة من أجل التمتع بحقوق الانسان والحريات الاساسية وحمايتها . كما يشارك اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بشكل نشط في عمل هيئات الامم المتحدة في مجال حقوق الانسان ، وقد صادق على الاتفاقات الدولية الاساسية المتعلقة بحقوق الانسان .
- ٢ - ويعتبر الاتحاد السوفياتي نشر المعلومات العامة في مجال حقوق الانسان وسيلة مهمة لتعزيز تحقيق الاهداف النبيلة للامم المتحدة وتطوير التمتع الفعال بحقوق الانسان والحريات الاساسية . ويعلق الاتحاد السوفياتي ، في هذا الصدد ، أهمية كبيرة على الدعاية لانشطة الامم المتحدة في هذا المجال ، ولاسيما الجهود التي يبذلها مركز حقوق الانسان في جنيف .
- ٣ - وتتناول وسائط الإعلام السوفياتية بانتظام المشاكل المتعلقة بحقوق الانسان وتناقش على نطاق واسع عمل هيئات الامم المتحدة في هذا المجال . ولنشر المواد المتعلقة بالامم المتحدة ، طبع وأعيد طبع كتيبات تحتوي على وثائق مثل الإعلان العالمي لحقوق الانسان ، والعهدين الدوليين الخاصين بحقوق الانسان ، والاتفاقيات والإعلانات الدولية الأخرى . وبالإضافة الى ذلك ، تم إصدار منشورات ودراسات كرسنت لانشطة أجهزة الامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الدولية المعنية بالمشاكل الانسانية والقانونية ، وتتضمن مسائل تتعلق بحقوق الانسان مثل الحقوق المدنية والسياسية ، والحق في الحياة ، واللاجئين ، والسكان الاصليين ، وحرية الضمير ، ومركز الفرد ، الخ .

٤ - وتعتبر عملية "إعادة البناء" (بيريسترويكا) التي تجري حاليا في الاتحاد السوفياتي أن من مهامها الرئيسية "تعزيز الممارسة" (غلاسنوست) وإدخال الديمقراطية في جميع جوانب الدولة والحياة العامة على نحو أكثر صلاحة وشمولا وإنشاء دولة اشتراكية تقوم على القانون . ونظرا للظروف الراهنة ، فإن تحقيق هذا الهدف ، تخدمه بشكل نشط ، خبرات المجتمع الدولي المفيدة وإشاعة المعايير والقواعد المقبولة عموما التي وضعتها هيئات الأمم المتحدة في مجال حقوق الانسان والحريات الأساسية .

٥ - وبغية إعلام جمهور اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية على نطاق واسع بشأن حقوق الانسان ، أنشئ نظام جامع تحت إشراف وزارة العدل لنشر المعارف القانونية التي تساعد في أن توضح للمواطنين حقوقهم بموجب الدستور السوفياتي . وتُدرس الاختصاصات القانونية في جميع المؤسسات التعليمية (المدارس ، ومؤسسات التدريب المهني والتقني ، والجامعات) . وهناك حوالي ٣٠ ٠٠٠ مكتب لتقديم المشورة القانونية في المؤسسات . كما يُلقى ١,٥ مليون محاضرة في السنة تقريبا لتفسير القوانين النافذة وحقوق المواطن السوفياتي وحرياته . وبالنسبة للراغبين في توسيع معارفهم القانونية ، هنالك ما يقارب ٤ ٠٠٠ جامعة شعبية للمعارف القانونية يؤمها ١٧٠ ٠٠٠ شخص . وتتمتع المحيفة الشعبية - العلمية (الانسان والقانون) ، التي تجاوز توزيعها عشرة ملايين نسخة بإقبال كبير . وتساهم وسائط الإعلام بشكل نشط في تعزيز الشفافة القانونية للمواطن السوفياتي والدعاية لأنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الانسان . وتحتفظ جميع الصحف بأعمدة تتناول المسائل القانونية كما تذيع محطات الإذاعة والتلفزيون المركزية والجمهورية والاقليمية برامج "الانسان والقانون" .

٦ - وتقوم الشبكة الرسمية للإذاعة والتلفزيون في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، من خلال برامجها المقررة للمواضيع الدولية ونشراتها الاخبارية التلفزيونية والإذاعية بما فيها البرامج الأجنبية ، بإعلام جمهورها من السوفييت والاجانب بشكل منتظم بأنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الانسان . ويستخدم الآن باطراد الاتصال التلفزيوني مع الولايات المتحدة الامريكية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وسويسرا ، على سبيل المثال ، من أجل تبادل الآراء . وبموجب قرار اتخذته الاتحاد البرلماني الدولي يتعين توفير هذا الاتصال بين البرلمانين وممثلي الجمهور في المجموعات الثلاث للبلدان الأوروبية - وهي حلف وارسو ومنظمة حلف شمال الاطلسي والدول المحايدة .

٧ - ويشكل الإعلان العالمي والعهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان ، وكذلك الصكوك الدولية الاخرى التي تم اعتمادها في إطار الأمم المتحدة في هذا المجال موضوعا للبحث والتدريس في مؤسسات التعليم العالي والمؤسسات العلمية في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . وقد نشرت الصكوك الدولية الاساسية لحقوق الانسان مرارا في طبقات سوفياتية ويمكن اعتبارها لذلك متاحة ليس لموظفي وكالات أعمال القانون فحسب بل أيضا للسكان بشكل عام . ومن المقرر أن يتم في القريب العاجل إصدار وتوزيع كتيب بالقواعد والمبادئ والمعايير الدولية ذات الصلة بأنشطة هيئات الشؤون الداخلية . ويجري النظر كذلك في مسألة إدراج قدر كبير من المواد المتعلقة بحقوق الانسان في مناهج المؤسسات التعليمية العليا والمؤسسات التعليمية الثانوية .

٨ - وبالإضافة الى وكالات الدولة ، تقوم المنظمات الاجتماعية - والنقابات العمالية والمنظمات النسائية ومنظمات الشباب والفنون الخلاقة وغيرها من المنظمات - بدور هام في الدعاية لأنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الانسان .

٩ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، وتحت رعاية اللجنة السوفياتية للأمن والتعاون الاوروبي ، أنشئت منظمة عامة غير حكومية - هي لجنة التعاون الدولي المعنية بالمسائل الانسانية وحقوق الانسان . وتتألف هذه اللجنة من علماء وكتاب وصحفيين وقادة اجتماعيين وزعماء دينيين (بلغ عددهم ٥٤ شخصا حتى ١ حزيران/يونيه ١٩٨٨) ، ولما كانت مفتوحة لجميع المستعدين لدعم أهدافها ، فهي ما برحت تجذب أعضاء جندا على الدوام . ويرأس هذه اللجنة العالم والمخفي السياسي فيدور م. برلاتسكي ، وهو معروف جيدا في الاتحاد السوفياتي والبلدان الاخرى .

١٠ - وقد حدد أعضاء اللجنة الاهداف الاساسية لأنشطتها بالعبارات التالية : إعداد ونشر مواد إعلامية بين الجمهور في الخارج عن الحالة في المجال الانساني وعن تمتع المواطن السوفياتي في المجتمع السوفياتي بالحقوق والحريات وإجراء تحقيقات مقارنة بشأن الإمتثال لاحكام وشيقة هلسنكي الختامية ، في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والدول الاخرى - المشاركة في عملية هلسنكي ؛ والمشاركة في إيجاد مفهوم للتعاون الدولي في مجال الإتصالات الإنسانية وحقوق الانسان ؛ والمشاركة في إعداد توصيات لاستكمال التشريع السوفياتي والقواعد الإدارية بما يتفق ومتطلبات إعادة البناء (بيريسترويكا) والديمقراطية والمصارحة (غلاسنوست) وكذلك لتحقيق الانسجام بين أحكام التشريع السوفياتي والالتزامات التي يأخذها بلدنا على عاتقه بموجب وشيقة هلسنكي الختامية وصكوك الأمم المتحدة في مجال التعاون الانساني وحقوق

الانسان ؛ وتبادل الخبرات مع المنظمات العامة المماثلة في بلدان أوروبا والولايات المتحدة وكندا ؛ وتوفير مشاركة ممثلين عن الجمهور السوفياتي في المؤتمرات العامة والمحافل والحلقات الدراسية الدولية وغيرها من الاحداث المكرسة لمسائل التعاون في مجال الاتصالات الانسانية وحقوق الانسان ؛ والتعاون مع الدولة والمنظمات الاجتماعية واتحادات المهنيين المبدعين في البلاد ؛ والتماس الاتصالات البناءة مع ما يسمى بالفئات غير الرسمية وإشراك جميع فئات الجمهور السوفياتي في عمل ممثلي اللجنة على الدوام .

١١ - ومن المقرر خلال السنة الحالية إنشاء برنامج واسع خاص للتدابير في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية يهدف الى تعزيز الإعلام الجماهيري في مجال حقوق الانسان بمناسبة الذكرى السنوية الاربعين للإعلان العالمي لحقوق الانسان . ومن المقرر ، الى جانب الاحداث المحلية الرئيسية (الاجتماعات العامة والمنشورات ، الخ.) عقد ندوات علمية وحلقات دراسية في موسكو بشأن المشاكل المتعلقة بحقوق الانسان ، تشمل كذلك على مشاركة مركز حقوق الانسان التابع للأمم المتحدة .

قائمة بالكتب التي تعالج المشاكل المتعلقة بحقوق الانسان والتي صدرت في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في الفترة من ١٩٨٥ الى ١٩٨٨ :

1. Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe, Helsinki, 30 July- 1 August 1975. Published by Mezhdunarodnye otnosheniya 1985, 4.5 p., 50,000 copies.
2. The United Nations. A handbook. 4th ed. Mezhdunarodnye otnosheniya, 1985, 9.5 p., 30,000 copies.
3. Boyas, Yu. R. Citizenship questions in international law. Mezhdunarodnye otnosheniya, 1986, 9.5 p., 11,500 copies.
4. Potapov V.I. Refugees and international law. Mezhdunarodnye otnosheniya, 6 p., 2,000 copies.

5. Human rights : A collection of international instruments (L.K. Shestakov), Moscow State University, 1986, 14 p., 10,000 copies.
6. Sizemskaya, I.N. Man as the principal social asset under socialism. Znanye 1986, 3.4 p., 29,000 copies.
7. Barmenov, A.I. Freedom of conscience in the ussr. Mysl, 1986, 13 p. 90,000 copies.
8. Kuzmin, E.A. Democracy and the constitutions of two worlds. Mezhdunarodnye otnosheniya, 1987, 6.5 p., 23,000 copies.
9. Puchkova, M.V. Implementation of the rights of citizens by Union-Republic administrative bodies. Nauka, 1987, 8 p., 3,000 copies.
10. Lukasheva, E.A. Socialist law and the individual. Nauka, 1987, 10 p., 4,500 copies.
11. Group of authors. Democracy and the legal status of the individual in socialist society. Nauka, 1987, 20 p., 2,500 copies.
12. Sergeev, M.D. Democracy and socialist, people's self-administration. Znanye, 1987, 4 p., 82,000 copies.
13. Barabasheva, N.S. and Vengerov, A.B. The law on guard for social justice. Znanye, 1987, 4 p., 82,000 copies.
14. Soshnikova, T.A. Powers of trade unions in protecting the rights and interests of workers. Znanye, 1987, 3.5 p., 82,000 copies.
15. Chechot, D.M. How to protect your rights : legal advice to citizens. Yuridicheskaya literatura, 1988, 11p., 100,000 copies.

16. Kovalev, A.A. Self-determination and the economic dependence of peoples. Mezhdunarodnye otnosheniya, 1988, 10 p., 2,500 copies.
17. Buzhenko, A.T. People's power by the people itself. Mysl, 1988, 12 p., 50,000 copies.
18. Agranovskaya, E.V. The legal culture and implementation of the rights of the individual. Nauka, 1988, 8 p., 4,000 copies.
19. Skvirsky, Yu. R. Human rights, real and imaginary. On the occasion of the fortieth anniversary of the adoption by the United Nations General Assembly of the Universal Declaration of Human Rights. Znanye, 1988, 4 p., 67,000 copies.
20. Kopeichikov, V.V. Rights of Soviet citizens in action. Znanye, 1988, 4 p., 82,000 copies.
21. Vyshinsky, M.P. South Africa : apartheid, genocide, aggression. Yuridicheskaya literatura, 1988, 17 p., 50,000 copies.

خطة مبدئية لنشر مطبوعات بشأن المشاكل المتعلقة
بحقوق الانسان في الفترة من ١٩٨٩ الى ١٩٩٤

1. Danilenko, V.N. Declaration of rights and reality (on the occasion of the two hundredth anniversary of the "Declaration of the rights of man and the citizen"). Mezhdunarodnye otnosheniya, 1989, 12 p., 25,000 copies.
2. Kartashkin, V.A. and Sofinsky, V.N. Human Rights and the world today. Mezhdunarodnye otnosheniya, 1989, 15 p.,
3. The USSR and international co-operation in the field of human rights - Collection of documents. Mezhdunarodnye otnosheniya, 1989, 52 p., 400,000 copies.

4. Mashika, T.A. Women's employment and maternity. Mysl, 1989, 16 p., 50,000 copies.
5. Dyuryagin, I.Ya. Law for all. Yuridicheskaya literatura, 1989, 16 p., 100,000 copies.
6. Kurilov, V.I. The individual, labour and the law. Yuridicheskaya Literatura, 1989, 15 p., 20,000 copies.
7. Kuritsin, V.M. History of personal freedom in the USSR. Yuridicheskaya Literatura, 1989, 15 p., 100,000 copies.
8. Petrukhin, I.L. The personal rights of citizens in criminal procedure. Yuridicheskaya literatura, 1989, 7 p., 100,000 copies.
9. Human rights : Collection of international documents. Moscow State University, 1990, 14 p., 10,000 copies.

استراليا

[الاصل : بالإنكليزية]

١ - ترحب حكومة استراليا بالاهتمام المتزايد الذي يبويه المجتمع الدولي للقضية الهامة المتمثلة في تطوير أنشطة الاعلام في ميدان حقوق الإنسان . وقد قامت استراليا بدور قيادي سعيا وراء تعزيز أنشطة الاعلام والتعليم وفقا لاعتقادها أن البرامج الوقائية هي أكثر الوسائل فعالية في تعزيز وحماية حقوق الإنسان .

٢ - ولذلك ترحب استراليا باقتراح القيام بحملة إعلامية عالمية عن حقوق الإنسان في عام ١٩٨٩ . وينبغي أن تركز هذه الحملة الاهتمام على الأنشطة العملية التي تستهدف ، بصورة خاصة ، المؤسسات التعليمية داخل الشبكات المدرسية النظامية وخارجها . ونحن نشجع ، في هذا الصدد ، نشر الكتيب التعليمي عن حقوق الإنسان الذي أنجز حديثا ، في وقت مبكر وعلى نطاق واسع . وينبغي أن تكون الاستفادة من المنظمات غير الحكومية ، ليس بوصفها مجموعات مستهدفة في حد ذاتها فحسب ، بل كجهات ميسرة

لضمان وصول الكتيب وجميع مواد حقوق الإنسان إلى أكبر عدد ممكن من "المستخدمين" ، من العناصر ذات الأولوية في الحملة .

٣ - كما نحث على أن تقوم مراكز الأمم المتحدة للإعلام بدور ترويجي نشط في تنفيذ الحملة . ولا يكفي أن توفر سبل الوصول إلى المراكز ، بل ينبغي تكليفها بالبحث عن فرص لنشر المواد في المؤسسات المدرسية ، والخيرية ، والاجتماعية ، والبحثية ، وبين نقابات العمال ووسائل الإعلام ، وداخل المنظمات الحكومية . وسيكون الدور الذي تقوم به المراكز حاسماً في فعالية الحملة ، لاسيما في القدرة على تحديد أنسب طرق الاتصال في كل سياق محلي وطني . كما نلاحظ إمكانات اللجان الإقليمية للأمم المتحدة للقيام بمزيد من النشاط ونشجع مشاركتها في الحملة .

٤ - إن هذا مرتبط بكمية المواد المتاحة للنشر وطبيعتها . وينبغي أن تساعد الحكومات الأمم المتحدة في هذا الجهد ، قدر الإمكان ، لاسيما عن طريق اتخاذ الترتيبات لترجمة المواد ذات الصلة باللغات المحلية . ومن المشجع أن نرى الجهود المضطلع بها في الآونة الأخيرة داخل الأمانة العامة لاستكمال وإعادة طباعة والتوسع في عدد طبعات مواد حقوق الإنسان باللغات المختلفة . ونحث على بذل مزيد من الجهود لضمان ترجمة الوثائق الأساسية ونشرها على نطاق أوسع ، خاصة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ . ويعتبر استخدام المواد السمعية البصرية من العناصر الأساسية للحملة .

٥ - وترحب استراليا بمبادرة الحملة وترجو أن تركز اهتمامها على تشجيع تنفيذ معايير حقوق الإنسان الدولية بفعالية أكبر ، وهذا يعتمد على معرفة الإنسان بحقوقه الأساسية ووسائل حمايتها ووعيه بها . وسيكون التنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة أساسياً في نجاح الحملة ، وخاصة التنسيق بين مركز حقوق الإنسان وإدارة شؤون الإعلام .

ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)

[الاصل : بالإنكليزية]

١ - ترحب حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية بالقيام بحملة إعلامية عالمية عن حقوق الإنسان على النحو المتوخى في قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٢ وقرار لجنة حقوق الإنسان ٧٤/١٩٨٨ .

٢ - وترى الحكومة الاتحادية ، أنه ينبغي ، لكي يتاح لمركز حقوق الإنسان أن يطلع بانشطته في هذا الصدد ، أن توفر له الأموال الكافية من ميزانية إدارة شؤون الإعلام .

أوغندا

[الاصل : بالإنكليزية]

١ - تبذل أوغندا جهودا كبيرة من أجل الإعلان عن الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان وتوزيع المعلومات عنها ، وعلى الأخص الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي يجد تجسيده في دستورنا .

٢ - وفي الغالب تنشر الصحف ، سواء التي تصدر باللغة الإنكليزية أو بعض اللغات المحلية ، أنشطة حقوق الإنسان والقضايا المتعلقة بها سواء التي يطلع بها داخل البلد وعلى صعيد الأمم المتحدة . إلا أننا لا نتلقى للأسف مواد كثيرة عن حقوق الإنسان .

٣ - ومن ناحية ثانية ، فإن معظم برامج التدريب المتعلقة بالقانون وإنفاذه ، في ميدان الشرطة مثلا والقوات المسلحة والطب والدبلوماسية وكثير من الميادين الأخرى ، تتناول قضايا حقوق الإنسان كمسألة غاية في الأهمية وتدخلها في سياقاتها .

٤ - وعلاوة على ذلك ، قامت أوغندا بعد التغيير الحكومي الذي شهدته مؤخرا بإنشاء لجنة لحقوق الإنسان قطعت شوطا لا بأس به في توعية الناس بحقوقهم وضرورة الدفاع عنها .

بلغاريا

[الاصل : بالإنكليزية]

١ - تولي جمهورية بلغاريا الشعبية أهمية كبيرة لانشطة الأمم المتحدة التي تهدف إلى تحسين المعرفة العامة في ميدان حقوق الإنسان . فهذه الأنشطة تعتبر أساسية من أجل التمتع الكامل والفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية على الصعيد العالمي . وفي ضوء هذه الخلفية ، أيدت بلغاريا قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٢ وقرار لجنة حقوق الإنسان ٧٤/١٩٨٨ . ونرى أن الذكرى السنوية الأربعين لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ينبغي أن تدفع بجميع الدول الأعضاء إلى تنفيذ القرارين المذكورين آنفا ،

مما يساهم بدرجة كبيرة في تحقيق مقاصد الأمم المتحدة الواردة في الفقرة ٣ من المادة ١ من الميثاق .

٢ - ووفقا للفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٢ ، تقوم وسائط الإعلام البلغارية بدعاية واسعة النطاق للأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان . وتمنح المنظمات غير الحكومية البلغارية ، مثل رابطة الأمم المتحدة ولجنة حقوق الإنسان ، الأولوية لنشر الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والعهد الدولي الخاصين بحقوق الإنسان باللغة البلغارية .

٣ - وتتمشى السياسة التي تتبعها جمهورية بلغاريا الشعبية في ميدان التعليم مع الفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٢ والفقرة ١٤ من قرار لجنة حقوق الإنسان ٧٤/١٩٨٨ . وتشمل البرامج التعليمية البلغارية للتدريب في مجال القانون ، والطب ، والدبلوماسية ، والقوات المسلحة وسائر الميادين ذات الصلة العناصر الملائمة المتعلقة بحقوق الإنسان .

٤ - وفي الختام ، تؤكد جمهورية بلغاريا الشعبية من جديد التزامها بتطوير أنشطة الإعلام في ميدان حقوق الإنسان .

جمهورية افريقيا الوسطى

[الأصل : بالفرنسية]

١ - يسر الوزارة أن تبلغ الأمانة العامة أن حكومة جمهورية افريقيا الوسطى تتبنى دائما جميع القرارات التي تتخذها الجمعية العامة والتي تتعلق بحقوق الإنسان بصورة عامة ، لاسيما أن انضمامها للمكوك الدولية المختلفة التي تكفل حماية وضمان هذه الحقوق تؤهلها لذلك .

٢ - ومن جهة أخرى ، فقد دأبت على أن تدين بشدة وأن تكرر تأكيد قلقها البالغ إزاء استمرار الانتهاكات الخطيرة والمنتظمة لحقوق الإنسان مثل الخطف والاستيلاء ، وإساءة معاملة المحتجزين وتمذيبهم ، وانتهاك الأراضي واحتلالها غير الشرعي ، ومصادرة أملاك الغير ؛ فكلها عوامل تعرّض السلم والأمن الدوليين للخطر وتشكل عوائق هامة في سبيل تحرر الدول ، وخاصة الدول النامية ، وتنميتها اقتصاديا .

٣ - وعلى أي حال ، فإن دستور جمهورية افريقيا الوسطى ، يكرس حيزا كبيرا للإنسان والضمان الفعلي لحقوقه على أساس مبدئين راسخين هما "زو كوي زو" و "سوزولا" (أي الاحترام التام لشخص الإنسان) ، ويتفق في روحه مع الفلسفة العامة للقرارات المذكورة في المذكرة رقم (1-41) G/SO 214 .

٤ - وجدير بالذكر أن حقوق الإنسان تُدرّس أيضا في مؤسسات التعليم العالي بجمهورية افريقيا الوسطى ، وأن مواطني افريقيا الوسطى يستفيدون من وقت لآخر من المنح التدريبية والحلقات الدراسية التي ينظمها مركز حقوق الإنسان .

٥ - إن الوزارة ، إذ ترحب بالحملة الإعلامية العالمية التي ترمع الامانة العامة القيام بها ، تود أن تؤكد تأييدها الكامل لها ، وتفتنم هذه الفرصة لإبلاغ الامانة أن وزارة الخارجية (إدارة الشؤون القانونية والقضايا) هي أنسب جهة لضمان تنسيق المنشورات ذات الصلة المتعلقة بحقوق الإنسان والحصول عليها وتوزيعها .

جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

[الاصل : بالروسية]

١ - ما برحت جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية تدعو إلى تعزيز دور الامم المتحدة في مجال تنمية وتعزيز التعاون الدولي في الميدان الإنساني ، وتقديم مساهمتها في مناقشة واعتماد صكوك محددة بشأن أعمال وحماية حقوق الإنسان وحرياته الاساسية ، وذلك في إطار الامم المتحدة . وبيلوروسيا مشتركة بهمة في أنشطة هيئات الامم المتحدة المعنية بهذه المسألة ، بصفتها طرفا في الصكوك الدولية الاساسية المتعلقة بحقوق الإنسان .

٢ - وترى جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية أن نشر المعلومات عن حقوق الإنسان يمثل عنصرا هاما في مجال الأعمال الفعّال لحقوق الإنسان وحرياته الاساسية ، في تحقيق الاهداف النبيلة المحددة في ميثاق الامم المتحدة . لذلك ، فإن جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية تعلق أهمية كبيرة على نشر المعرفة بما يبذله مركز الامم المتحدة لحقوق الإنسان في جنيف من جهود ، وبما تظلع به الامم المتحدة من أنشطة متنوعة في هذا الميدان .

٣ - وثقوم الصحافة والإذاعة والتلفزيون في بيلوروسيا بتغطية واسعة لأعمال هيئات الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان ، ولمساهمة ممثلي بيلوروسيا في أنشطتها ، وتتناول بانتظام المسائل المتعلقة بإعمال حقوق الإنسان في الداخل والخارج معا . ولتعريف الرأي العام في جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية بالمواد التي تنشرها الأمم المتحدة ، نشرت في الجمهورية مجموعات تضم وثائق للأمم المتحدة ، منها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، والعهدان الدوليان الخاصان بحقوق الإنسان ، وغيرها من صكوك القانون الدولي ذات الصلة . كما قامت جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية بنشر كتب وكتيبات تتناول أنشطة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان .

٤ - إن عملية إعادة البناء (بيريسترويكا) التي يجري تنفيذها في بيلوروسيا على نطاق واسع تستهدف ، إلى جانب إجراء إصلاحات اقتصادية رئيسية ، تعزيز المصارحة (غلاسنوست) وتوسيع نطاقها ، وتوطيد وتعميق الطابع الديمقراطي في جميع جوانب الحكم والحياة العامة ، وبناء دولة اشتراكية على أساس من القانون . وتستمد جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية عوناً كبيراً في الاضطلاع بهذا العمل ، من الخبرة الإيجابية للمجتمع الدولي ، ومن المنشورات التي تضم ما اعتمده الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى مثل منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونيسكو) ومنظمة العمل الدولية ، من معايير وقواعد معترف بها عامة في ميدان حقوق الإنسان .

٥ - واستهدفاً لتوعية الجماهير العريضة في الجمهورية بالمواضيع القانونية ، بما فيها حقوق الإنسان ، تم تحت إشراف وزارة العدل في الجمهورية تأسيس برنامج لنشر المعارف القانونية من أجل توعية المواطنين بحقوقهم التي تكلفها التشريعات المعمول بها في الجمهورية . وتُدْرَس المواضيع القانونية في جميع المؤسسات التعليمية (المدارس ، والمعاهد المهنية والتقنية ، والجامعات) . أما في المصانع والمنشآت والمؤسسات الأخرى في جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، فقد تم افتتاح ٢٠٠ مركز من مراكز إسداء المشورة للمواطنين ، تقدم المساعدة القانونية اللازمة للعمال . ويجري إلقاء ما يقرب من ٧٥ ٠٠٠ محاضرة سنوياً في الجمهورية لتفسير التشريعات المعمول بها ، وإيضاح حقوق المواطنين وحررياتهم . أما من يرغبون في استكمال معارفهم القانونية ، فإن أمامهم ١٧٦ جامعة شعبية للدراسات القانونية ، يدرس فيها ما يقرب من ٥٠ ٠٠٠ مواطن . وتسهم وسائل الإعلام الجماهيري في الجمهورية في رفع مستوى الوعي القانوني بين المواطنين بما في ذلك تفهمهم لحقوقهم وواجباتهم حيال المجتمع . وفي هذا الصدد ، يحظى برنامج "الفرد والقانون" باهتمام بالغ لدى

مواطني الجمهورية ، وهو برنامج يذاع بانتظام على موجات الإذاعة والتليفزيون في جميع أنحاء الجمهورية وعلى الصعيد المحلي . كما تحظى بنفس القدر من الاهتمام مجلة تشيغية تصدر تحت عنوان "الفرد والقانون" .

٦ - ويستفاد بالموكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان والمعتمدة في الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية (مثل الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، والعهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان) في الأعمال البحثية والتعليمية في الجامعات والمؤسسات الأكاديمية في جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية . ويجري النظر حاليا في مسألة تضمين المناهج الدراسية للمؤسسات التعليمية العليا والمتوسطة والمتخصصة قدرا أكبر من المواد المتعلقة بحقوق الإنسان .

٧ - وفي بداية كانون الأول/ديسمبر من كل عام ، يحتفل في الجمهورية على نطاق واسع بيوم حقوق الإنسان . وفي إطار الاحتفال بهذا اليوم ، تعقد اجتماعات جماهيرية ، وتنشر المواد ذات الصلة وتذاع عن طريق وسائل الإعلام الجماهيرية . وبمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين لإصدار الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، شهدت جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية هذا العام إعداد برنامج شامل للأنشطة الرامية إلى زيادة الوعي الجماهيري في ميدان حقوق الإنسان .

الجمهورية الدومينيكية

[الأصل : بالاسبانية]

١ - ترحب حكومة الجمهورية الدومينيكية بهذه القرارات ، وإدراكا منها لمسؤوليتها ، ترحب أيضا بالدعوة الموجّهة بشأن ضرورة الإعلان بمفّة خاصة ، في العام ١٩٨٨ ، عن أنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان .

٢ - وتحقيقا لهذه الغاية ، ستعدّ الجمهورية الدومينيكية برنامجا يرمي إلى تيسير نشر مواد الأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان ، على المستوى الوطني ، مع منح أولوية خاصة لإعلان حقوق الإنسان والعهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان . وسيشمل هذا البرنامج التوصية الواردة في الفقرة ١٢ من القرار ١١٨/٤٢ ، بتسمية مراكز تنسيق وطنية يمكن إمدادها بنسخ من المواد ذات الصلة بحقوق الإنسان .

٣ - وإن حكومة الجمهورية الدومينيكية تؤيد تأييدا قويا هذه الحملة التي تنفذ على مستوى عالمي والتي تهدف إلى تحقيق تفهم أفضل وأوسع نطاقا للحقوق والضمانات التي يجب أن يتمتع بها جميع الأفراد .

فنلندا

[الأصل : بالانكليزية]

١ - لانشطة نشر المعلومات والانشطة الإعلامية أهمية كبرى فيما يتعلق بالترويج لحقوق الإنسان وحماية هذه الحقوق . ومن الضروري أن يشكل تدريس حقوق الإنسان ونشر المعلومات في هذا الشأن جزءا لا يتجزأ من العملية التعليمية في شتى المراحل ، في المدارس ، ومعاهد التدريب المهني والجامعات وكذلك خارج المدارس وفي أنشطة تعليم البالغين . كما ينبغي تشجيع ودعم دور المنظمات غير الحكومية ومعاهد حقوق الإنسان في هذا الصدد .

٢ - إن تطوير أنشطة الإعلام أمر ضروري كجزء من تدريس حقوق الإنسان والتثقيف والإعلام في هذا المجال ، كما أكدت الجمعية العامة في قرارها ١١٨/٤٢ ولجنة حقوق الإنسان في قرارها ٧٤/١٩٨٨ . وقد تم الاضطلاع بالفعل بالعديد من الأنشطة في فنلندا للترويج للأهداف والمقاصد الواردة في هذين القرارين . فعلى سبيل المثال نشرت وزارة الخارجية كتيباً في عام ١٩٧٨ ، يحتوي على ترجمة رسمية باللغة الفنلندية للنصوص الكاملة للإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، والعهد الدولي لعام ١٩٦٦ ، وفي عام ١٩٨١ ، نشرت الوزارة كتيباً مماثلاً يحتوي على ترجمة باللغة الفنلندية لنصوص مختلف المعاهدات المعقودة في ميدان القانون الإنساني الدولي المطبق في حالات النزاع المسلح . وبالإضافة إلى ذلك ، فقد نُشرت ضمن مجموعة المعاهدات الرسمية ترجمة باللغتين الفنلندية والسويدية لجميع معاهدات حقوق الإنسان والقانون الإنساني الملزمة لفنلندا وأدرجت أيضاً في القانون المحلي عن طريق ما يسمى نُظماً على بياض .

٣ - وقد نشرت اللجنة الوطنية الفنلندية لليونسكو مواد إعلامية عن حقوق الإنسان ونشرها كذلك معهد حقوق الإنسان في أبو أكاديمي ، وجامعة فنلندا للغة السويدية ، وعدد من المنظمات غير الحكومية مثل رابطة الأمم المتحدة لفنلندا ، ومنظمة العفو الدولية ، ورابطة حقوق الإنسان والحريات .

٤ - ويدرس القانون الإنساني الدولي في القوات الدفاعية ، كما تقوم بتدريبه أيضا منظمة الصليب الاحمر الفنلندي بالتعاون مع معهد أبو أكاديمي لحقوق الإنسان . وتدرس حقوق الإنسان ضمن مناهج التدريب التي تقدم إلى مجموعات مهنية أخرى ، مثل موظفي السجون . ومع ذلك ، فما زال الامر يتطلب بذل مزيد من الجهد في هذا المجال .

٥ - وقد بعثت الذكرى السنوية الأربعة لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان على الاضطلاع بمجموعة من الأنشطة تتضمن أنشطة إعلامية أيضا . فمثلا سوف تعقد اللجنة الوطنية الفنلندية لليونسكو حلقة دراسية وطنية لمدة يومين في الفترة من ٨ إلى ٩ كانون الأول/ديسمبر بشأن حالة حقوق الإنسان في فنلندا ، وذلك بالتعاون مع عدد من المنظمات غير الحكومية . وسوف يترجم في فنلندا في خريف عام ١٩٨٨ كتيب الأمم المتحدة الذي يحمل عنوان "حقوق الإنسان : أسئلة وأجوبة" .

٦ - وتشكل حقوق الإنسان أحد المبادئ الأساسية التي يستند إليها التعليم في فنلندا . فيرد ذكر الأهمية الأساسية لحقوق الإنسان في الأساس العام للمناهج الدراسية (١٩٨٥) وفي المقاصد العامة المحددة لمناهج معينة (مثل الدين والأخلاق) .

٧ - وقد اضطلع ، لإعداد المواد المتعلقة بحقوق الإنسان ، بمشاريع تطوير صغيرة في عشر مدارس . وتم تنفيذ مشاريع تطوير مماثلة في الدانمرك والنرويج أيضا . ففي حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، عُقدت حلقة دراسية بشأن حقوق الإنسان لمدرسين من الدانمرك والسويد والنرويج وفنلندا وذلك في مدرسة كونجالف نورديك فوك في السويد .

٨ - وتدريب حقوق الإنسان يتجاوز إلى حد كبير مجرد نشر وثائق لها صلة بهذا الموضوع . وطبقا لما جاء في الدليل (١٩٨٨) الخاص بالتربية من أجل تحقيق التفاهم الدولي ، فإن تدريب حقوق الإنسان ينبغي أن يتيح لجميع الاطفال والشباب ما يلي :

(أ) إدراك أهمية حقوق الإنسان ؛

(ب) الإلمام بفلسفة ومشاكل حقوق الإنسان ؛

(ج) إدراك الدور الحيوي الذي تلعبه حقوق الإنسان في مجال الرفاهية الاجتماعية الحقيقية ؛

- (د) أن يكونوا قادرين على ملاحظة أعمال حقوق الإنسان في الحياة اليومية في بلادهم وفي العالم ؛
- (هـ) أن يكونوا ملتزمين بالأخلاقيات التي يفرضها احترام حقوق الإنسان ؛
- (و) أن يكونوا على استعداد للعمل من أجل أعمال حقوق الإنسان وقادرين على ذلك .

٩ - وتبين هذه المجموعة من الاهداف أن تدريس حقوق الإنسان عمل شاق . كما تبين أيضا وجهات النظر التي ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار عند أعمال حقوق الإنسان عن طريق التدريس ، وبالتالي فلا بد من تطوير طرق تدريس حقوق الإنسان لتمكين أكبر عدد من الشباب من الالتزام بالقيم والمبادئ التي تنطوي عليها حقوق الإنسان على أساس أنها هي القيم التي يلتزمون بها في حياتهم اليومية ومعتقداتهم والهدف من تطويرهم الإجتماعي . ويتطلب هذا من الناحية العملية أن يرتبط النشر التقليدي للمعلومات بالتدريس الابتكاري الحديث ، بطريقة تشجع المطالبة بحياة أكثر عدالة والعمل على تحقيق التغيير الاجتماعي .

١٠ - تتولى الجمعية العامة في قرارها ١١٨/٤٢ مسؤولية القيام بحملة إعلامية عالمية لحقوق الإنسان في عام ١٩٨٩ . والجدير بالذكر في هذا السياق ، أن اللجنة الوطنية الفنلندية لليونسكو ، سوف تعقد ، بالتعاون مع المجلس الوطني للتعليم العام والتعليم المهني ، حلقة دراسية دولية بشأن حقوق الإنسان للمدرسين الأوروبيين الذين يعملون في مدارس "مشروع المدارس المرتبطة باليونسكو" .

١١ - ويرتبط تدريس حقوق الإنسان في فنلندا ارتباطا وثيقا بالتربية من أجل تحقيق التفاهم الدولي . ونقطة الإنطلاق إلى ذلك هي توصية اليونسكو الصادرة عام ١٩٧٤ فيما يتعلق بالتربية من أجل تحقيق التفاهم الدولي ، والتعاون والسلم والتعليم فيما يتعلق بحقوق الإنسان . ووفقا لهذه التوصية تعتبر حقوق الإنسان الأساس الأخلاقي للتربية من أجل تحقيق التفاهم الدولي .

١٢ - وقد أعد المجلس الوطني للتعليم العام دليلا سوف يوزع في خريف عام ١٩٨٨ بهدف تعزيز التربية من أجل تحقيق التفاهم الدولي . والمقصود من هذا الدليل أن يستخدمه المدرسون في شتى المدارس العامة . ويحتوي الدليل أيضا على نص الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وعلى اقتراحات للأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها أثناء أسبوع العمل الذي سيعقد

بشأن حقوق الإنسان . وسوف يُنشر الدليل أيضا باللغة السويدية في بداية خريف عام ١٩٨٨ .

١٣ - ووفقا للقرارين المذكورين أعلاه ١١٨/٤٢ و ٧٤/١٩٨٨ ، فقد صدرت مجموعة من المواد الحفازة لكي تستخدم في الفصول المدرسية من أجل تنشيط تدريس حقوق الإنسان . وقد بادرت إلى وضع هذا المشروع ، رابطة الامم المتحدة لفنلندا في عام ١٩٨٦ وبالتعاون مع وكالات متعددة (من بينها المجلس الوطني للتعليم العام ومعهد حقوق الإنسان) ، أصدرت رابطة الامم المتحدة لفنلندا مجموعة كبيرة من المواد التي تتعلق بحقوق الإنسان ، وسوف يمكن للمدارس الحصول على هذه المواد في خريف عام ١٩٨٨ . وهي تشجع اتباع نهج بديل غير تقليدي في تدريس حقوق الإنسان . وتقدم اللجنة الوطنية الفنلندية لليونسكو إعانة لنشر هذه المواد التي سوف تصدر في نهاية تموز/يوليه ١٩٨٨ .

١٤ - وبالإضافة إلى ذلك ، يجدر ذكر أن رابطة الامم المتحدة لفنلندا ظلت لسنتين طويلة تصدر نشرتها ربع السنوية ، YK-TIEDOTE . ويتناول العدد الاول منها لعام ١٩٨٨ (١٢٠٠٠ نسخة) ، موضوع حقوق الإنسان . وتقوم الرابطة أيضا بعقد عدد كبير من الحلقات الدراسية بشأن حقوق الإنسان لمجموعات مختلفة من الناس في مناطق متعددة من فنلندا .

١٥ - دعا القراران ١١٨/٤٢ و ٧٤/١٨٨ الدول الاعضاء إلى تسمية مراكز تنسيق وطنية يمكن إمدادها بنسخ من المواد ذات الصلة بحقوق الإنسان . وفي فنلندا فإن هذه المراكز هي رابطة الامم المتحدة لفنلندا (عنوانها : Unioninkatu 45B, SF-017 HELSINKI) ومعهد حقوق الإنسان في أبو أكاديمي (جامعة توركو للغة السويدية) (العنوان : AB. AKADEMI, Eliuksenkatu 2, SF-20500 Turku) . ويحاول المعهد حاليا إنشاء مكتبة لحقوق الإنسان وتجميع وثائق حقوق الإنسان وذلك لتقديم خدمات مكتبات وخدمات واثقبة إلى الجامعات الأخرى والمنظمات غير الحكومية والهيئات الحكومية . وفي الوقت نفسه سوف ترسل عينات من هذه المواد إلى وزارة الخارجية في فنلندا . والمراكز المذكورة أعلاه لا تتلقى فحسب مواد تتعلق بحقوق الإنسان بل يمكن أن تستخدم أيضا كقناة اتصال بين الامم المتحدة وفنلندا .

١٦ - ينبغي للجمعية العامة وفقا لما جاء في البند الأخير من القرار ١١٨/٤٢ أن تواصل النظر في مسألة حقوق الإنسان في دورتها الثالثة والأربعين ، مع الاهتمام

بالمناهج والطرق والوسائل المختلفة التي يمكن الاخذ بها لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية . وبما أن الوسائل المختلفة هي ضرورة من ضرورات التربية فمن المأمول أن يكون لهذه الآمال تأثيرها على منظومة الأمم المتحدة بأجمعها وعلى ميدان التربية برمته ، عن طريق اليونسكو بصفة خاصة . ولدى فنلندا خطط لاتخاذ إجراءات تطوير جديدة في مدارس "مشروع المدارس المرتبطة باليونسكو" .

١٧ - ويمكن أن يكون قيام حملة إعلامية عالمية لحقوق الإنسان عملاً مفيداً ، وذلك إذا تم تخطيط الحملة تخطيطاً جيداً وتم القيام بها أيضاً في تعاون وثيق مع الوكالات المتخصصة ذات الصلة ، ومع المنظمات غير الحكومية ، وينبغي خاصة أن تنسق الحملة بحيث تتفق مع الأنشطة التي تفضل بها اليونسكو . وفي إطار توصية ١٩٧٤ المتعلقة بالتربية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الإنسان والحريات الأساسية ، فقد اضطلعت اليونسكو بأنشطة متعددة في ميدان تدريب حقوق الإنسان وأنشطة الإعلام والوثائق المتعلقة بهذه الحقوق ، بما في ذلك عقد المؤتمر الدولي لتدريب حقوق الإنسان في فيينا في الفترة من ١٢ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ ، وعقد عدد من اجتماعات المتابعة مثل المؤتمر الدولي المعني بتدريب حقوق الإنسان ، وأنشطة الإعلام والوثائق المتعلقة بها الذي عقد في مالطة في الفترة من ٣١ آب/أغسطس إلى ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ .

مالطة

[الأصل : بالإنكليزية]

١ - فيما يتعلق بإدراج قضايا حقوق الإنسان في المناهج التعليمية ، فإن حكومة مالطة لا تعتبر تعليم حقوق الإنسان نشاطاً هامشياً بل ترى أنه يجب الاهتمام به ووضعها في الصدارة في إطار النظام التعليمي كله . ولذلك فقد خص لهذا الموضوع مكاناً مناسباً في مناهج التعليم على شتى المستويات بهدف توعية من هم في سن المراهقة ليقسّدوا تماماً مكانة حقوق الإنسان في ظل النظام الديمقراطي .

٢ - وفي ندوة عقدت في فيينا في أيار/مايو ١٩٨٣ تحت رعاية مجلس أوروبا ، اتخذت مالطة مثلاً من حيث امتياز تصميم مناهجها الدراسية في مجال تدريب حقوق الإنسان في مختلف المستويات التعليمية بدءاً من رياض الأطفال إلى المدارس الثانوية .

٣ - تعتبر رياض الاطفال بيئة طيبة خالية تماما من العنف يتعلم فيها الاطفال الصراحة والمشاركة والتعاون . وهناك خمسة طرق لتحقيق ذلك وهي :

١ - خلق الثقة بالنفس ؛

٢ - تنمية القدرة على الاستماع (عن طريق المناقشات ، وسماع الاطفال للموسيقى ولانباء الاطفال ، وما إلى ذلك) ؛

٣ - تنمية القدرة على بناء المجتمع (قراءة الروايات التي تدور حول موضوعات المشاركة الاجتماعية ومشاهدة المسرحيات ، والغناء ، وما إلى ذلك) ؛

٤ - تنمية القدرة على الاتصال بالناس ، (عن طريق مشاهدة الدمى المتحركة ، ومصاحبة الرفاق المصابين بالمصم ، والرسم وما إلى ذلك) ؛

٥ - إيجاد الطرق لتسوية الخلافات (التمثيل وقراءة القصص وما إلى ذلك) .

٤ - وفي المدارس الابتدائية فإن الطريقة التي اختيرت هي تصنيف الموضوع حسب أصول التدريس ؛ وبذلك يظهر نظام واضح . ويتعين ألا يكون الهدف الاساسي هو مجرد نقل معلومات بل أن يكون تحديد المواقف . وأحد المهارات الاساسية التي ينبغي أن تدرس هي القدرة على رؤية العالم من وجهة نظر الآخرين ، ولذلك فالسنوات المتوسطة (من ٨ إلى ١٢ سنة) هي سنوات مثمرة بوجه خاص .

٥ - أما في المدارس الثانوية ، فتختار الموضوعات في المناهج الدراسية بعناية بحيث تشجع على ثلاث أنماط من التفكير هي : التفكير الإدراكي (معرفة الحقائق) ، التفكير العاطفي (التعاطف مع مشاعر الآخرين) والمهارات (كيفية استخدام المعارف) . وهناك أيضا أهداف عاطفية وهي : التحلي بالتسامح مع الناس الذين هم من الأجانب الأخرى والذين لهم ديانات أخرى ، الاهتمام بسير الانباء - والشخصيات الهامة التي دعت إلى الاهتمام بالقضايا الإنسانية الخطيرة ، وما إلى ذلك .

٦ - وفي كلا المدارس الثانوية المتوسطة والثانوية العليا (التي تمنح الطلبة الشهادة الثانوية) فإن تدريس حقوق الإنسان يوضع في سياق تاريخي (فيقرأ الطلبة مثلا تاريخ الحروب في أوروبا وتاريخ ظهور الفاشية والنازية وإلقاء القنبلة الذرية على

هيروشيما) بحيث ينبه الطلبه إلى التناقض الموجود بين الكلام الطنان من ناحية واستمرار الإساءة إلى حقوق الإنسان من ناحية أخرى .

٧ - ويوجه البرنامج الدراسي بأكمله نحو تحقيق الاستقلال والوعي الذاتي وخلق الروح الابتكارية والاستعداد والقدرة على تحمل المسؤولية . أما حرية التعبير فهي المجال الأساسي الذي تدور في إطاره الأنشطة كلها .

٨ - تدريب المعلمين أثناء الخدمة . تعقد حلقات دراسية سنوية للمدرسين يشجعون فيها على القيام بدور نشط في مؤسساتهم المهنية الخاصة ، وفي العملية الديمقراطية كما يشجعون على الاهتمام الإيجابي بالشؤون الوطنية والدولية . وقد تكون الملاحظات التالية بشأن الأنشطة التي تضطلع بها مؤسسة الدراسات الدولية في مالطة التي تدعمها الحكومة ذات صلة بهذا الموضوع .

أنشطة مؤسسة الدراسات الدولية ١٩٨٧-١٩٨٨

٩ - في الفترة بين ٣١ آب/أغسطس و ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ عهدت اليونسكو إلى مؤسسة الدراسات الدولية بأن تقوم نيابة عنها ، بتنظيم مؤتمر عالمي يعنى بتدريس حقوق الإنسان وأنشطة الإعلام والوثائق المتعلقة بهذه الحقوق . وقد جذب هذا المؤتمر الدولي ٩٠ من كبار الخبراء في ميدان حقوق الإنسان من المعاهد الموجودة في شتى أنحاء العالم . وقدمت إلى المؤتمر ونوقشت اقتراحات هامة للغاية منها اقتراح بإنشاء مركز لبحوث ووثائق حقوق الإنسان ، قدمه رئيس الوزراء الدكتور ادي فينيك أدامي ، ففي بيانه الختامي الذي أدلى به أمام المؤتمر ، ولذلك تنص الفقرة ٣ ، من توصية اللجنة الثانية الواردة في التقرير الختامي للمؤتمر ، بصفة خاصة ، على أنه ينبغي لليونسكو أن تساعد على إنشاء مراكز لحقوق الإنسان حيثما تكون هناك حاجة إليها وأنه ينبغي تشجيع إنشاء مركز البحر المتوسط لبحوث حقوق الإنسان في منطقة البحر المتوسط داخل مؤسسة الدراسات الدولية .

١٠ - وبناء على هذه التوصية قدمت حكومة مالطة في إطار برنامج اليونسكو للمشاركة للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ طلبا اقليميا لتخصيص اعتمادات لتحقيق هذا الغرض .

١١ - ونظرا لأنه يتعين أن يخدم المركز عن طريق مؤسسة الدراسات الدولية فقد أعلن معهد البحر المتوسط التابع لمؤسسة الدراسات الدولية بالفعل عن عقد اجتماعات أولية لبحث هذا الموضوع كما تم تعيين منسق لذلك بالفعل .

١٢ - وتجري حاليا مناقشة النظام الاساسي المقترح للمركز وكذلك أهدافه ومقاصده العامة . ومن المزمع أن يبدأ المركز عمله في نهاية عام ١٩٨٨ .

١٣ - وهناك إنجاز آخر لمؤسسة الدراسات الدولية في ميدان تدريس حقوق الإنسان وهو إصدار الكتاب المعنون "الجيديجيت تال بنيدم" وهذه ترجمة باللغة المالطية لمجموعة "الوثائق الاساسية للأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان" ، وترد بالكتاب أيضا تعليقات على هذه الوثائق . والهدف من الكتاب هو مساعدة المعلمين في المدارس وغيرهم من التربويين على تدريس حقوق الإنسان .

١٤ - ويتضمن الكتاب معلومات عامة عن الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية . وقد عهدت اليونسكو إلى مؤسسة الدراسات الدولية بمسؤولية القيام بترجمة دقيقة لهذه الوثائق الهامة ، وذلك كجزء من جهودها لإذكاء الوعي بحقوق الإنسان من أجل تحقيق السلم والتفاهم الدولي .

١٥ - وفي إطار ما يسمى بحقوق الإنسان للجيل الثالث ، أي حقوق كل البشر بمن فيهم أجيال المستقبل ، في السلم والتنمية والبيئة السليمة ، فإن المعهد الدولي للبيئة التابع لمؤسسة الدراسات الدولية بدأ يركز جهوده على الاهتمام بحقوق أجيال المستقبل .

١٦ - وقد اضطلع المعهد الدولي للبيئة بمشروع نيابة عن اليونسكو عنوانه المسؤولين إزاء أجيال المستقبل وبيئتهم . وقد اختير المعهد ليكون بمثابة الامانة الدولية لهذا المشروع الذي يتطلب إجراء البحوث والعمل ، الشبكي الدولي ومقاصد المشروع هي (أ) اكتشاف وتطوير وعرض حقائق ومفاهيم عميقة عن مصالح أو حقوق أجيال المستقبل وعن الوسائل المؤسسية وغيرها اللازمة لحماية هذه المصالح ؛ و (ب) تشجيع المجتمع الدولي على اتخاذ الخطوات الرامية إلى حماية هذه المصالح بطريقة محددة وإيجابية ، مثلا ، عن طريق إجراء تغييرات مؤسسية وقانونية بما فيها إصدار ميثاق حقوق أجيال المستقبل ، وإقامة مؤسسات مناسبة للمراقبة أو التحكم على صعيد الأمم المتحدة أو غيره .

١٧ - وقد نظم المعهد مؤتمرا اقليميا آسيويا في بانكوك لبحث هذا الموضوع . وأعد المعهد عددا من الدراسات القطرية ذات الصلة بمصالح أجيال المستقبل . وأقام المعهد أيضا شبكة دولية تسمى بالشبكة العالمية لحقوق أجيال المستقبل ، لها نفس أهداف

المشروع ككل . وهناك حاليا وحدات اتصال وطنية في الصين واليابان وماليزيا وسنغافورة وتايلند وأستراليا والولايات المتحدة الأمريكية وإيطاليا ونيبال وسري لانكا إلى جانب وحدة الاتصال العالمية الموجودة بالمعهد في مالطة . وقد تم إصدار رسالة اخبارية وهذه الرسالة سوف توسع من نطاق الشبكة وتؤدي بعض وظائفها .

نيوزيلندا

[الاصل : بالإنكليزية]

١ - تود وزارة الخارجية أن تسترعي انتباه الامين العام إلى الأنشطة التالية التي قامت بها حكومة نيوزيلندا هذا العام للإعلان عن أنشطة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان .

(أ) إلقاء كلمات في المناسبات : تقوم وزارة الخارجية ، كلما حاننت مناسبة ملائمة ، بإشارة الاهتمام بدور الأمم المتحدة ومنجزاتها فيما يتعلق بتعزيز حقوق الإنسان ومنع انتهاك هذه الحقوق ، وسوف تواصل القيام بذلك ؛

(ب) محفل حقوق الإنسان : عقد الاونرابل راسل مارشال ، وزير خارجية نيوزيلندا في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، اجتماعا مع المنظمات غير الحكومية في نيوزيلندا ، المنخرطة في ميدان حقوق الإنسان ، من أجل مناقشة تعزيز هذه الحقوق على الصعيد الدولي . وأسفر الاجتماع عن عدد من المقترحات تتعلق باتخاذ إجراءات في المستقبل ؛

(ج) توزيع مواد عن حقوق الإنسان : تقوم وزارة الخارجية بانتظام بتوزيع المواد المتعلقة بحقوق الإنسان التي ترد من الأمم المتحدة وغيرها من المصادر ، على الإدارات الحكومية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية المعنية الأخرى ؛

(د) إدخال عناصر تتعلق بحقوق الإنسان في المناهج الدراسية : قامت اللجنة النيوزيلندية لحقوق الإنسان (وهي هيئة مستقلة مسؤولة عن إدارة قانون لجنة حقوق الإنسان ، وتعمل من أجل تعزيز احترام حقوق الإنسان والتقييد بها في نيوزيلندا) بالتعاون مع وزارة التعليم ، بإدخال عناصر تتعلق بحقوق الإنسان في المناهج الدراسية لبعض المدارس في نيوزيلندا ، ووفرت مواد تعليمية عن حقوق الإنسان . ومن المنتظر أن يجري في المستقبل توسيع نطاق هذا المخطط ليشمل عددا أكبر من المدارس .

٢ - وترحب وزارة الخارجية بالحملة الإعلامية العالمية المقترحة بشأن حقوق الإنسان ، وتود بهذه المناسبة أن تقترح إمكانية استغلال هذه الحملة لضمان الإعلان عن مبادئ الأمم المتحدة الاستثنائية لحقوق الإنسان بصورة فعالة وعلى نطاق أوسع . وفيما يتعلق على وجه الخصوص بصندوق الأمم المتحدة للتبرعات للخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية ، الذي أسس حديثا وأسهمت نيوزيلندا فيه هذا العام بمبلغ ١٦ ٠٠٠ دولار نيوزيلندي ، يتعين إشارة اهتمام البلدان التي يمكنها أن تحقق أقصى استفادة مما يقدمه الصندوق من خدمات استشارية ومساعدة تقنية . فإذا أحسن الإعلان عن وجود الصندوق أمكن لبعض بلدان جنوب المحيط الهادئ مثلا أن تقدم مقترحات بمشروعات مجدية من أجل تمويلها من الصندوق .

اليابان

[الاصل : بالإنكليزية]

١ - ترحب حكومة اليابان بالمبادرات التي اتخذها الأمين العام للأمم المتحدة بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، بهدف زيادة تعزيز النشاط الإعلامي في ميدان حقوق الإنسان .

٢ - وينبغي أن تتخذ تدابير بناءة وفعالة لتحقيق المعايير التي حددتها الأمم المتحدة بالفعل في شتى ميادين حقوق الإنسان . وفي هذا الصدد ، تؤيد حكومة اليابان تأييدا تاما فكرة القيام بحملة إعلامية عالمية عن حقوق الإنسان في عام ١٩٨٩ . ولذلك فنحن نأمل عند القيام بتلك الحملة أن تجد الأمم المتحدة من الطرق والوسائل ما يمكنها من العمل بصورة فعالة حقا من أجل إقرار حقوق الإنسان في العالم .

٣ - ويجب على الدول والسلطات والشعوب أن تقر بأهمية احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية وإعلائها . كما يتعين تنفيذ أنشطة الحملة بحيث يكون الهدف هو إذكاء الوعي بحقوق الإنسان على شتى المستويات . كما أنه من الأخرى أن يولى اهتمام خاص لمسألة وصول المواد المتعلقة بحقوق الإنسان إلى من يحتاجونها فعلا ، ولا تكديس كميات أخرى من هذه المواد لدى المطلعين على هذا الموضوع جيدا .

٤ - ونود أيضا أن نوضح أنه ينبغي للأمم المتحدة ، عند القيام بأنشطة الحملة ، أن تبذل قصارى ما في وسعها لتقليل ما يلزمها من نفقات إلى أدنى حد ممكن وذلك نظرا للقيود المالية الراهنة التي تواجهها هيئات الأمم المتحدة .
